



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et
Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse**

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

XXV.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

X X V.

(2) *Aucuns monstres par moi domptés jusqu'aujourd'hui.*

Voilà *aucuns* dans le sens négatif & au pluriel. On ne lui en donne un que dans le style marotique, ou dans le style du Palais, & alors il signifie *quelques-uns*. Je n'ajoute rien à ce que j'en ai dit, si ce n'est que ceux qui voudroient douter de ce que j'y avance, n'auroient qu'à ouvrir le Dictionnaire de l'Académie aux mots *aucun* & *nul*.

On pourra en même-temps le consulter sur *aujourd'hui*. On y verra qu'en prose il faudroit dire *jusqu'à aujourd'hui*, comme on dit *jusqu'à hier*, *jusqu'à demain*. Mais il est bien juste de permettre aux Poëtes, *jusqu'aujourd'hui*; sans quoi, à cause de l'*hiatus*, ils ne pourroient jamais user de cette expression.

X X V I.

(3) *On va donner en spectacle funeste
De son corps tout sanglant le misérable reste.*

On dit absolument *donner en spectacle*, comme *regarder en pitié*, & beaucoup de phrases semblables, où le substantif joint au verbe par la préposition *en*, ne peut être accompagné d'un adjectif. *Donner en spectacle funeste* est un barbarisme. Pourquoi adoucir les termes, comme si deux ou trois brins de mauvaise herbe gâtoient un parterre émaillé des plus belles fleurs.

(2) Phedre, I, 1, 99.

(3) Esther, III, 8, 3.